**GUMIIMPEX - GUMI RECIKLAŽA I PROIZVODNJA d.o.o.**

**Pavleka Miškine 64/c**

**Varaždin, Croatia/Hr**

Varaždin, 29.09.2021.

**1ST . MODIFICIATION OF INVITATION TO TENDER/**

**1. IZMJENA POZIVA NA DOSTAVU PONUDA**

**Contracting Authority has published 15.09.2021. on the website** [**www.strukturnifondovi.hr**](http://www.strukturnifondovi.hr) **Invitation to Tender with all accompanying annexes for procurement GRANULATE PRODUCTION LINE/ WASTE TIRE RECYCLING LINE.**

***Naručitelj je dana 15.09. 2021. na stranici*** [***www.strukturnifondovi.hr***](http://www.strukturnifondovi.hr) ***objavio Poziv na dostavu ponuda sa pripadajućim prilozima za nabavu LINIJA ZA PROIZVODNJU GRANULATA / RECIKLAŽU OTPADNIH GUMA.***

**Contracting Authority hereby modifies Invitation to Tender in the following sections:/**

***Naručitelj ovime mijenja Poziv na dostavu ponuda u sljedećim dijelovima:***

1. **17. SUBMISSION OF BIDS/*DOSTAVA PONUDE***

**The offer shall be delivered at latest by 12:00h (CET), 12.10.2021. in envelope to the following address:/ *Ponude moraju biti dostavljene u zatvorenoj omotnici neposredno naručitelju ili poštanskom pošiljkom najkasnije do 12:00h (CET), 12.10.2021. na sljedeću adresu*:**

**GUMIIMPEX - GUMI RECIKLAŽA I PROIZVODNJA d.o.o.**

**Pavleka Miškine 64/c, Varaždin, Croatia/*Hrvatska***

**Procurement identification number: 9/2021 / Evidencijski broj nabave: 9/2021**

**Subject of procurement: Granulate production line/ waste tire recycling line / Naziv nabave: Linija za proizvodnju granulata / reciklažu otpadnih guma**

**Tender and documentation enclosed with tender will not be returned to the tenderers.**

**Tenderer may, by the expiry of the deadline for the submission of tenders, submit a modification and / or amendment to the tender. A modification and / or amendment to the tender is submitted in the same way as the basic tender along with an indication that the modification and / or amendment of the offer is to be made. In this case, the tender is opened in reverse order of receipt and the delivery time is considered to be the delivery of the last version of the tender modification.**

**Tenderer may, by the written notice, withdraw from the tender submitted by the end of the tender deadline. The written statement is submitted in the same way as a tender with a mandatory indication that it is a waiver of the offer. In this case, unopened tender is returned to the tenderer. /**

***Ponuda i dokumentacija u prilogu ponude ne vraćaju se ponuditeljima.***

***Ponuditelj može do isteka roka za dostavu ponuda dostaviti izmjenu i/ili dopunu ponude. Izmjena i/ili dopuna ponude dostavlja se na isti način kao i osnovna ponuda s obveznom naznakom da se radi o izmjeni i/ili dopuni ponude. U tom se slučaju ponude otvaraju obrnutim redoslijedom zaprimanja, a vremenom zaprimanja smatra se dostava posljednje verzije izmjene ponude.***

***Ponuditelj može do isteka roka za dostavu ponude pisanom izjavom odustati od svoje dostavljene ponude. Pisana izjava se dostavlja na isti način kao i ponuda s obveznom naznakom da se radi o odustajanju od ponude. U tom slučaju neotvorena ponuda se vraća ponuditelju.***

**Tenders that arrive after the deadline for submitting tenders will not be subject to an evaluation of tenders. / *Ponude koje pristignu nakon isteka roka za dostavu ponuda neće biti predmetom ocjene ponuda.***

**Opening tenders is not public. /**

***Otvaranje ponuda nije javno.***

1. **Annex 2. Techinical Specifications is amended in following points:/  
   *Prilog 2. Tehničke specifikacije mijenjaju se u sljedećim točkama:***

**Point 1. line 27 regarding maximum installed power and characteristics of pre-shredder and two granulators which read/ *Točka 1. redak 27 vezano za maksimalnu instaliranu snagu i karakteristike drobilice i dva granulatora koja je glasila***

|  |  |
| --- | --- |
| Technical specification /  Tehničke karakteristike | **The full process involves the following equipment: - automatic bin feeder to store pre-shredded material and deliver it regularly onto the shredding line - pre-shredder (installed power 80-100 kW) with its vibrating extractor carry out size reduction and make homogeneous pieces that could be used as TDF (about 25 mm) - magnetic drums to take largest ferrous parts out - two granulators (installed power 60-80 kW) with vibrating extractors final material calibration - permanent magnet pulleys to achieve final magnet removal - vibrating screens meant to separate the flow upon its size and isolate textile cords so they can be aspirated - air table to segregate material according to density and suck remaining textile out - screening deck to obtain several sizes of output material - Batch of conveyors to allow optimal flow of material between equipment   /** Cijeli proces uključuje sljedeću opremu: - automatski dozator za pohranu unaprijed usitnjenog materijala i njegovu redovitu dostavu na linija za usitnjavanje - drobilica (instalirane snage 80-100 kW) sa svojim vibracijskim ekstraktorom provodi usitnjavanje veličine i izrađuje homogene komade koji bi se mogli koristiti kao TDF (oko 25 mm) - magnetski bubnjevi za vađenje najvećih željeznih dijelova - dva granulatora (instalirane snage 60-80 kW) s vibracijskim usisavačima, završna kalibracija materijala - remenice s permanentnim magnetima za postizanje konačnog uklanjanja magneta - vibracijske rešetke namijenjene odvajanju protoka prema veličini i izolaciji tekstilnih niti koje se mogu usisati - zračni stol za odvajanje materijala prema gustoći i usisavanje preostalog tekstila - ravno sito za prosijavanje radi dobivanja nekoliko veličina izlaznog materijala - serija transportera za optimalni protok materijala između opreme |

**Changes to/*Mijenja se u*:**

|  |  |
| --- | --- |
| Technical specification /  Tehničke karakteristike | **The full process involves the following equipment: - automatic bin feeder to store pre-shredded material and deliver it regularly onto the shredding line - pre-shredder (installed power 80-140 kW) with its vibrating extractor carry out size reduction and make homogeneous pieces that could be used as TDF (about 25 mm) - magnetic drums to take largest ferrous parts out - two granulators (installed power 60-140 kW) with vibrating extractors final material calibration - permanent magnet pulleys to achieve final magnet removal - vibrating screens meant to separate the flow upon its size and isolate textile cords so they can be aspirated - air table to segregate material according to density and suck remaining textile out - screening deck to obtain several sizes of output material - Batch of conveyors to allow optimal flow of material between equipment - the shredder and granulators must have electric motors with belt transmission**  **- the shredder and granulators must have protection against overstepping the machine's shredding capacity with a mechanical clutch**  **- the shredder and granulators must have a system for quick regulation of the gap between fixed and rotating blades allowing the everyday gap adjustment; adjustment to be performed without the necessity to stop or open the machine**  **- available space for the line 28m x 12,50m = 350 m2  /** Cijeli proces uključuje sljedeću opremu: - automatski dozator za pohranu unaprijed usitnjenog materijala i njegovu redovitu dostavu na linija za usitnjavanje - drobilica (instalirane snage 80-140 kW) sa svojim vibracijskim ekstraktorom provodi usitnjavanje veličine i izrađuje homogene komade koji bi se mogli koristiti kao TDF (oko 25 mm) - magnetski bubnjevi za vađenje najvećih željeznih dijelova - dva granulatora (instalirane snage 60-140 kW) s vibracijskim usisavačima, završna kalibracija materijala - remenice s permanentnim magnetima za postizanje konačnog uklanjanja magneta - vibracijske rešetke namijenjene odvajanju protoka prema veličini i izolaciji tekstilnih niti koje se mogu usisati - zračni stol za odvajanje materijala prema gustoći i usisavanje preostalog tekstila - ravno sito za prosijavanje radi dobivanja nekoliko veličina izlaznog materijala - serija transportera za optimalni protok materijala između opreme  - drobilica i granulatori trebaju imati elektro motore s remenskim prijenosom  - drobilica i granulatori moraju imati zaštitu od prekoračenja kapaciteta usitnjavanja stroja s mehaničkom spojkom  - drobilica i granulatori trebaju imati sustav za brzu regulaciju zazora između fiksnih i rotirajućih noževa koji omogućava svakodnevnu prilagodbu zazora; prilagodba se treba moći obaviti bez potrebe zaustavljanja ili otvaranja stroja  - raspoloživi prostor za liniju je 28m x 12,50m = 350 m2 |

**These changes are published in separat document as modifications:**

* **1. Modification\_Poziv na dostavu ponuda\_Linija za proizvodnju granulata**
* **1. Modification\_Annex 2\_Tehnical Specification\_Linija za proizvodnju granulata**

**which represent a consolidated version with modifications included, marked in red.**

**The rest of the Invitation to Tender remains unchanged./**

***Predmetne izmjene objavljuju se u zasebnim dokumentima kao izmjena:***

***- 1. Modification\_Poziv na dostavu ponuda\_Linija za proizvodnju granulata***

***- 1. Modification\_Annex 2\_Tehnical Specification\_Linija za proizvodnju granulata***

***koji predstavljaju pročišćenu verziju sa uključenim izmjenama koje su označene crvenom bojom.***

***Ostatak Poziva ostaje neizmijenjen.***

**Contracting Authority/*Naručitelj*:**

**GUMIIMPEX - GUMI RECIKLAŽA I PROIZVODNJA d.o.o.**